

OPTIMISATION OF TEACHING RUSSIAN AS FOREIGN WITH THE HELP OF COMPUTER TECHNOLOGIES

Samchik N.N.

Kursk state medical university

Russia, Kursk

Modern computer technologies give great opportunities to optimize and intensify the process of teaching Russian to foreigners. This article offers an overview of resources that can be used to prepare interactive materials on the Russian language for both classroom and independent work of students, considers opportunities that allow students to optimize the process of acquiring new knowledge and master their language skills (lexical, grammatical, spelling, auditory).

Keywords: computer technologies, flash cards, interactive tasks.

НАШ СЛАВНЫЙ ЮБИЛЕЙ!

Санникова А.В.

Белорусский государственный медицинский университет

Беларусь, Минск

Данная статья посвящена 60-летию начала обучения иностранных граждан в Республике Беларусь.

Ключевые слова: юбилей, Кубинская Революция, Гавана, преподаватели русского языка, переводчики, кафедра русского языка как иностранного, методическая школа, объединение.

Два высших учебных заведения Беларуси отмечают свое 100-летие – это БГУ и БГМУ.

С этим прекрасным юбилеем совпала еще одна значимая для Беларуси дата – 60-летие начала обучения иностранных граждан в нашей республике.

А начиналось это так ...

После победы Кубинской революции в 1959 году Куба нуждалась в квалифицированных специалистах, ибо много специалистов, не приняв Революцию, покинули страну.

Лидер кубинской революции Фидель Кастро Рус на митинге в Гаване на площади Хосе Марти, посвященном провозглашению Республики Куба страной грамотности, обратился к молодежи с призывом изучать иностранные языки (английский, французский, русский) для получения профессиональной квалификации в других странах в связи с потребностями экономики страны в специалистах.

Когда была названа страна и необходимость подготовки 2300 учителей и 200 переводчиков русского языка, тысячи рук взметнулись над площадью и проголосовали «За».

В 1960 г. было заключено соглашение об обучении кубинских специалистов в СССР.

1961 год – первые иностранные граждане, посланцы Республики Куба (61 человек) прибыли на обучение в БГУ на созданный подготовительный факультет. Первая заведующая кафедрой русского языка как иностранного была доцент Плещенко Т.П.

В это же время Министерство высшего образования СССР по приглашению кубинского правительства командировало на работу в Республику Куба 100 преподавателей русского языка Москвы, Ленинграда, Киева и Минска. Беларусь представляли 5 преподавателей: Афонина Л.И., Водейко О.П., Кудрявцева З.И., Мицкевич Л.А., Санникова А.В.

Трудно было: 2 года в отрыве от семьи, в условиях Карибского кризиса (1963 год) ... Но поставленные цели и задачи были выполнены. Именно тогда, в 1962 году, были заложены основы Института русского языка имени М.Горького, а позже и Института им. П.Лафарга в Республике Куба. Первый выпуск преподавателей и переводчиков русского языка Института им. М.Горького состоялся в июле 1963 года.

Это было незабываемое событие, но очень трудное для преподавателей подфака БГУ и для преподавателей, выехавших на Кубу.

Сложнейшая стояла задача перед преподавателями, не имеющими специальной подготовки по методике преподавания РКИ. Ведь, как сказал академик Костомаров В.Г., «... есть разница между художником и маляром, хотя оба пользуются кистью».

Так начиналась история обучения иностранных граждан в Республике Беларусь.

Первые слушатели подфака БГУ были подготовлены за 7 месяцев, а затем направлены для дальнейшего получения профессионального образования в вузы: БГУ, БНТУ (БПИ) и БСХА.

Поступление иностранных граждан в профильные вузы вызвало необходимость продолжать обучение русскому языку на гуманитарных и естественных факультетах вузов. Вот тогда и начали открывать кафедры русского языка как иностранного в вузах Беларуси. В 1962 году в БГУ на кафедре русского языка была создана секция для основных факультетов (зав. секцией ст.пр. Куценко А.Д.). Первые иностранцы в 1962 году появились в БНТУ (БПИ), ВИЗРУ, БГЭУ (БГИНХ), БСХА, в 1963 году была открыта кафедра русского языка подготовительного факультета по подготовке иностранных военных специалистов (завкаф. Усенко В.С.), в 1964 году в БНТУ (БПИ) (завкаф. – ст.пр. Ляхович В.Ф.).

Наиболее активный приток иностранных граждан в вузы РБ начался в 70-е годы:

1971 г. – общеуниверситетская кафедра русского языка (завкаф. доц. Ревницкий В.В.), сегодня это кафедра теории и методики русского языка как иностранного факультета международных отношений (завкаф. проф. Лебединский С.И.),

1974 г. – БГМУ – кафедра белорусского и русского языков (завкафедрой доц. Санникова А.В.),

1975 г. – БСХА – кафедра русского языка как иностранного (завкафедрой доц. Власенко А.И.);

1979 г. – БАТУ (БИМСХ) – кафедру русского языка (завкафедрой ст.пр. Засинец Г.С.);

1979 г. – МГЛУ (МГИИЯ) – кафедра русского языка на созданном втором подготовительном факультете для иностранных граждан (завкаф. доц. Ковалев Н.П.);

1980 г. – МВВПОУ – кафедра русского языка (завкафедрой ст.п. Анисимова Т.И.).

Это были первые кафедры русского языка как иностранного в Республике Беларусь.

Это было время методических идей и поисков рождающегося направления русистики в РБ.

Конечно, нам оказывали методическую помощь УДН им. П.Лумумбы, МГУ, а позднее Институт имени А.Пушкина.

Основным направлением была и есть учебно-методическая работа с учетом профессиональной ориентации вузов. Немалую роль играет и лингвострановедческая подготовка. Все эти направления работы требовали разработки, прежде всего, учебных программ, учебно-тематических планов, структуры всего учебного процесса. Первостепенной задачей была подготовка отечественных оригинальных учебных пособий, учебников, сборников текстов по различным аспектам работы, способствующих развитию у студентов коммуникативных умений и навыков в профессиональной сфере общения с учетом профиля вуза.

Сегодня все вузы Республики Беларусь осуществляют обучение иностранных граждан по 180 специальностям. Обучение русскому языку ведется не только со студентами, но и с иностранными стажерами, аспирантами, магистрантами. 29 вузов Республики Беларусь осуществляют реализацию образовательных программ высшего образования на английском языке. Это тоже требует новых методических подходов, новых учебных разработок. Именно в 60-70-е гг. закладывались основы развития белорусской методической школы преподавания русского языка как иностранного.

Координирующим центром всей методической работы кафедр РКИ РБ было Республиканское методическое объединение преподавателей РКИ при Министерстве образования РБ, созданное в 1974 г., которое в 2002 году было преобразовано и юридически зарегистрировано в БООПРЯИ (председатель завкафедрой БГМУ доцент Санникова А.В., а с 2007 года по настоящее время завкафедрой БГУ профессор Лебединский С.И. Заместители председателя – завкафедрой БГМУ доцент Мельникова Т.Н. и завкафедрой МВВПОУ – доцент Хоронко С.С. Большой вклад в работу БООПРЯИ внесли профессор Чумак Л.Н., доцент Федотова И.Э., ст.пр. Засинец Г.С., ст.пр. Кузнецова Т.И.

В состав БООПРЯИ входят 33 кафедры русского языка вузов РБ. Основные направления БООПРЯИ:

1) подготовка учебно-методических и дидактических материалов по РКИ. Ряд учебников по русскому языку, подготовленных и изданных в вузах Республики Беларусь, получили гриф Министерства образования Республики Беларусь;

2) проведение научно-методических, научно-практических конференций, семинаров, вебинаров, в которых принимали участие видные ученые-методисты Москвы, Санкт-Петербурга: академик Костомаров В.Г., академик Шанский Н.М., академик Митрофанова О.Д., профессор Хавронина С.А., профессор Гапочка И.Н., проф. Щукин А.Н., проф. Вагнер В.Н., проф. Шаклеев В.М., проф. Овсиенко В.М., представители издательства «Златоуст», преподаватели-практики Москвы, Санкт-Петербурга, Украины, стран Балтии, Германии, Польши, Австрии, Китая, Ливана, Ирана.

Для освещения контактов с русистами ближнего и дальнего зарубежья, для освещения деятельности БООПРЯИ, для продвижения научных идей в области лингводидактики, психологии обучения и методики преподавания русского языка как иностранного издается журнал «Вестник БООПРЯИ». В редакционную коллегию привлечены видные ученые Беларуси: д.ф.н. Гордей А.Н., д.ф.н. Волюнец Т.Н., д.ф.н. Коваль В.И., д.ф.н. Ровдо И.С., д.п.н. Литвинко Ф.М.;

3) организация и проведение Олимпиад по русскому языку в рамках Республиканского фестиваля иностранных студентов «Дни русского языка и белорусской культуры»;

4) поддержание всесторонних связей с международными ассоциациями – МАПРЯЛ, РОПРЯЛ, странами Балтии и др.;

5) по инициативе БООПРЯИ в 2005 году на базе РИВШ создана Школа повышения квалификации преподавателей РКИ. Значимый вклад в разработку и создание программы для Школы повышения квалификации внесли профессор Чумак Л.Н. и профессор Лебединский С.И.

60 лет обучения иностранных граждан в РБ – это годы титанического труда преподавателей русского языка, внесших весомый вклад в развитие и создание белорусской методической школы РКИ. Непрерывное совершенствование всех видов учебной деятельности, внеаудиторной работы способствовали созданию положительного имиджа вузов РБ. С каждым годом увеличивается набор иностранных граждан в вузы РБ. Сегодня более 20 000 иностранных граждан из 108 стран мира обучаются в наших вузах. Преподаватели русского языка Беларуси с 1961 года оказывают большую помощь в подготовке специалистов, выезжая в зарубежные страны (Афганистан, Китай, Японию, Сирию, Индию, Африку – Алжир, Мали, Судан, Европу – Австрию, Италию, ФРГ, ГДР, Финляндию, Данию, Чехословакию).

Одной из составных частей внешней экономической политики Республики Беларусь является подготовка специалистов для зарубежных стран, что укрепляет геополитические, экономические и научно-технические связи.

Литература

1. Санникова, А.В. 45 лет преподавания РКИ: от первых выпускников до первых международных телемостов / А.В. Санникова, Т.Н. Мельникова // Технологии обучения русскому языку как иностранному и диагностика речевого развития : материалы XX Междунар. науч.-практ. конф. посвящ. 45-летию каф. белорус. и рус. языков УО БГМУ, 3 окт. 2019 г. / редкол.: Т.Н. Мельникова (отв. ред.) [и др.]. – Минск, 2020. – С. 6–14.

OUR GLORIOUS ANNIVERSARY!

Sannikova A.V.

Belarusian State Medical University

Belarus, Minsk

This article is dedicated to the 60th anniversary of the beginning of the education of foreign citizens in the Republic of Belarus.

Keywords: anniversary, Cuban Revolution, Havana, Russian language teachers, translators, department of Russian as a foreign language, methodological school, association.